

IL COSTRUTTO "C'È, CI SONO": LA MAGICA PAROLA «ЕСТЬ».

C'È/CI SONOQUI? **ЗДЕСЬ ЕСТЬ.....?**



"C'È UN TELEFONO, QUI?"
"SÌ, C'È".

«ЗДЕСЬ **ЕСТЬ** ТЕЛЕФОН?»
«ДА, **ЕСТЬ**».

"C'È UN BAGNO QUI?"
"NO, **NON C'È**".

«ЗДЕСЬ **ЕСТЬ** ТУАЛЕТ?»
«НЕТ, **ЗДЕСЬ НЕТ**».

CI SONO DOMANDE?
"SÌ, **CE NE SONO**."

«**ЕСТЬ** ВОПРОСЫ?»
«ДА, **ЕСТЬ**».

Come sempre nella domanda l'intonazione sale sulla parola chiave:



ЗДЕСЬ ЕСТЬ ТЕЛЕФОН?

ЕСТЬ ВОПРОСЫ?

Nella risposta negativa non sei ancora in grado di dire **che cosa non c'è**, perché si richiede il caso genitivo che ancora non conosci, ma per farti capire dai russi è più che sufficiente la risposta secca.



Tieni presente che con alcune espressioni in russo non si usa **ЕСТЬ**, anche se istintivamente agli stranieri viene voglia di metterlo, perché sentono la mancanza del verbo.

Osserva gli esempi:

C'È LA NEBBIA.

ТУМАН.

OGGI C'È LA NEBBIA.

СЕГОДНЯ ТУМАН.

C'È SILENZIO.

ТИШИНА!

LÀ C'È SILENZIO.

ТАМ ТИШИНА.

CI SONO LE ZANZARE.

КОМАРЫ.

QUI CI SONO LE ZANZARE!

ЗДЕСЬ КОМАРЫ!